



社会化照护以改善经济

作者: Capire成员

经过数十年的组织、动员、斗争和新冠疫情中积累的经验，如今照护工作可以说已被纳入世界各地的公共议程。围绕其存在不同甚至是对立的观点。女权运动思想经验有助于我们理解围绕照护问题展开的斗争。

以下是2024年6月4日举办的“照护工作社会化:女权主义经验与斗争”在线研讨会综述。与会者包括巴斯克劳工联盟(the LAB Union of the Basque Country)的阿曼达·维罗内(Amanda Verrone)、安哥拉翁贾戈女权主义组织(Ondjango Feminista)的塞西莉亚·基托姆贝(Cecília Kitombe)、美洲工会联合会(Trade Union Confederation of the Americas)的多莉·卡佩拉(Dory Capera)、厄瓜多尔妇女经济转型网络(Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía)的玛格达莱娜·莱昂(Magdalena León)以及哥伦比亚妇女联合会(Colombia's Confluence of Women)的耶西卡·雷斯特雷波(Yessica Restrepo)。

起点



我们视照护为塑造生命可持续性的劳动、实践和关系。这并不局限于照顾一个人的直接行为，而是涉及生命相关全部因素，即人、食物、种子、共同物品以及市场交易范畴外不同形式的经济关系。我们将照护置于以自主自决为原则的相互依存关系中，并将其视为人类生活以外生态依赖的一部分。

正如妇女经济转型网络所言，照护是妇女的一种经济性、综合性体验。它是在不同背景、空间和环境下的充满矛盾的女性化种族化劳动。虽然其能动员并创造包括团结互惠在内的共同生活道德准则，但照护责任的承担却充满了性别、种族和阶级压迫关系。我们面临的挑战之一是如何重新认识照护并将其作为再创共享生活方式结构性变革的催化剂。

当下所谓的照护与社会主义女权几十年来从再生产角度提出的观点有着深厚渊源，女权主义经济学将其系统化为倡导生命可持续性。这一观点也与将“资本-劳动冲突”扩展为“资本-生命冲突”的概念有关，揭示了资本积累的逻辑与照护并维系生命的逻辑并不兼容。

通过建设运动将照护提上日程

有许多战略工具能将照护问题置于政治议程中心。例如在安哥拉，翁贾戈女权组织为将该话题引入社会进行了一项女性调查，走访广场、市场和学校以了解女性如何利用时间。安哥拉生育率高于世界平均水平(安哥拉为**5.3**，而世界平均水平为**2.2**)[1]，妇女们表示养育子女是其日常生活中最不堪重负的责任之一。故该组织得出结论，即使没有照护政策，实际上也存在一个由妇女无偿劳动支撑着的照护体系。

例如在拉丁美洲，照护是妇女应对新自由主义针对公共教育及卫生保健服务私有化等领域攻势的核心。如今，基于这些斗争相关的记忆及现实意义，我们很难信任国际货币基金组织等组织在照护方面的建议。国际货币基金组织强加给负债国的经济政策增加生活成本，减少国家对公共服务的投资，导致对妇女超负荷工作的依赖度与日俱增，女性承担了更多无偿工作。该组织将妇女承担更多照护责任视为她们参与劳动力市场的障碍，没有改善女性现状，反而会藉由私营部门和日益不稳定状况推行其错误解决方案。这种将妇女纳入其体系的观点并没有改变压迫性结构，因此对大多数工人阶级妇女不利。

扎根于地方的争取儿童保育权和集体营养空间的斗争，一直是照护权制定的基础，因为这涉及照护方和受照护方的权利。正如美洲工会联合会姐妹们的报告所示，该观点同时包含对照护工作的认可、再分配以及社会和经济上的褒奖。工作不是只包含有偿工作，这一点是家庭照护人员的斗争基础。

总与种族分工相提并论的性别分工，构成压迫妇女的物质基础。这种分工不仅将男女的工作，即生产与再生产分开，还在两者之间制造等级制度。无论是无报酬还是低报酬，家务和



照护工作及其从业者，也就是黑人女性和移民女性，都没有得到应有的重视。在有报酬的情况下，此类工作条件也不稳定且没有社会保障。

劳工联盟的姐妹们分享了**2023年11月**巴斯克地区发起全员罢工以实现照护社会化的历程。这次大罢工由女权运动而始，工业、电信等不同工会部门的工人均参与其中，要求工会工人阶级重组。随后，照护被纳入反私有化斗争议程。

女权主义工会活动家将家务和照护工作者为工作生活条件进行的斗争作为诉求支柱，同时还为广大工人阶级争取照护工作时间安排，旨在建立公共-社区照护系统。这是女性在女权组织中奋斗的成果，是巩固反种族主义观点、建立联盟、努力动员和政治教育相结合的结果。

人们在组织罢工提出诉求的过程中意识到，并非所有女工都有罢工的权利，因为有些工作根本无法避免。照护工作便是如此。这是工会运动的历史进程之一，其扩展了“工作”的范畴，重塑了罢工的经典概念。

我们必须推进关于具体照护工作内容的制定。人们对其理解大多反映了雇佣劳动。虽然在再分配、时间和权利方面取得了进展，但人们对照护工作运行逻辑依然知之甚少。这只能联系公共与社区层面，结合妇女经历、网络、人际关系及技术来考量，必然与工作条件和社会化可能性相关。共识是，应当重新认识作为生命及经济可持续性核心的照护原则，进而改变其关系和动力。

重组照护并以生命为核心的公共政策

在制定国家照护政策方面，包括巴西在内的拉丁美洲国家各有经验。其中一些采取了国家照护系统的形式。当这些国家的相关建设工作与其政府再分配政策一致时，不平等的现状更有可能得到改善。

哥伦比亚妇女联合会的姐妹们分享了她们目前的经验。该国政府一直支持建立一个将女性权益政策与地方政策相结合的照护系统，如促进了妇女自主权的波哥大照护区 (**Manzanas de Cuidado**)。它们承担了更多集体工作和洗衣等一般家务，让妇女有更多时间休息和社交，拥有更多自主权。在这片饱受武装冲突、准军事部队及跨国矿业公司发展影响的土地上，妇女们信任这种共同选择，因为她们明白，无论是在农村还是城市，社区照护都是由女性领导的。这需要时间，也需要组织。

事实上，照护系统也分理想的和实际的，妇女在其中既首当其冲，又发挥带头作用。照护涉及劳动时间安排、照护网络组织以及各种相关资源的调动。



面对人类和地球的生存门槛，我们必须打破积累逻辑以改变再生产，但也要根据照护和生命可持续性的逻辑改变包括生产什么、如何生产、为什么生产、为谁生产在内的整个生产概念。这就是根据照护逻辑和时机改善经济的力量所在。

参考文献

[1] 世界银行, 2022年。

源语言为葡萄牙语, 由ROOTS成员译为中文。转载自Capire: “**Socializar os cuidados, transformar a economia**” / <https://capiremov.org/en/analysis/socialize-care-change-the-economy/>